

LA MÚSICA NEL CONCEYU PROAZA

Antonio Alonso de la Torre García

Francisca Iglesias Álvarez

ENTAMU

El conceyu Proaza asítiase nel centru d'Asturies, anque llingüísticamente tien bien de rasgos occidentales. Llimita colos conceyos de Santu Adrianu, Quirós, Teberga ya Tameza. Proaza tien ocho parroquies: Samartín, Sograndiu, Llinares, Proacina, Banduxu, Caranga, Trespena, ya la capital, Proaza.

A lo llargo del sieglu xx les circunstancies socio-económiques camudaron mucho nesti conceyu principalmente rural. La emigración a otros países o a la ciudá fixeron qu'amenorgara mucho'l so númberu d'habitantes. En 1900 pasaba de los 3.500, nun llegando na actualidá a los 900. La distribución por edaes d'esta población ye tovía más doliosa. Malapenes hai menores de 20 años ya la mayoría son xente de 70 o más años.

La meyora de les carreteres, la cercanía a les ciudaes del centru d'Asturies, o l'alternativa del turismu rural, fixo que nos caberos años se sostuviera la economía ya qu'haya una importante población flotante, sobre too de xente qu'acude los fines de selmana o en vacaciones. Muchos d'ellos son xubilaos qu'emigraren cuantayá, o fíos o nietos de proacinos qu'agora tornen pal pueblu a abrir la casa los güelos. Toes estes circunstancies, ya munches otres, déxense ver al echar una cenciella güeyada a la historia de la música nesti conceyu.

Les fontes d'información utilizaes pa faer esti trabayu foron básicamente orales, recoyendo dende narraciones casi mítiques de vieyos gaiteros del sieglu XIX hasta les discoteques setenteres, pasando pelos coros ya dances de la «Sección Femenina» nos años de posguerra.

* * *

Esti trabayu va dedicáu a los que fixeron que la música nunca dexara de sonar.

MÚSICA

Músicos tradicionales

Cuenten qu'había un *gaiteriu* en *Proacina*, de nome Rafael, al que la xente llamaba *Rafaelón* o *Rifaelón*, *el gaiteriu*. Lo del aumentativu debíase a que yera munchu home, mui grandísimu. Un añu llamárenlu a tocar de Tameza. El gaiteriu fixo'l so trabayu y quedó contentu col pan que-y daben en pagu, que yera lo acordao la mayoría les veces. A la vuelta pa casa, yá escureció, de la que pasaba per La Braña Ortocéu, cerca L'Altu Santiagu, cayó na cuenta de que lu siguíen llobos ya que cada vez s'averaben más a él. Viéndose nestes discurrió dir echándo-ys cachinos del pan que traía baxo'l brazu, pa que s'entretuvieren comiéndolo y asina poder averase bien llueo a Proacina. Ello foi qu'acabóse'l pan ya los llobos taben cada vez más cerca. Entós agachóse por una piedra, pa tirá-ysla, pero resultó qu'al agachase apretó'l fuelle la gaita y sonó'l roncón. Entós los llobos fuxeron espavoríos al sentilu. Rifaelón garró la gaita y dixo: «Queréis gaita, dóivosla yo». Ya nun paró de tocala

hasta que llegó a El Praón, el barriu de Proacina onde taba so casa. Al otru día contó-ys a los vecinos lo que-y pasara. Díxo-ys que lo que más sintiera yera perder el pan por nun ocurríse-y enantes lo de ponese a tocar la gaita.

Cuenten más histories d'esti home. Como aquel día que paró a la vera d'unos homes que taben fayendo una casa ya díxo-ys que si-y daben de comer ponía él la sobrepuerta de piedra, pesada, nel so siti. Dixéron-y que si lo faía dáben-y de comer tolo que quisiera. Entós él punxo aquella piedrona al costazu, subió les escaleres y colocóla. Comió hasta quedar bien fartu.

D'esti gaiteru hai alcordanza d'otru fechu que dexa bien a les clares la so profesionalidá ya bon faer. El día San Xuan, fiesta en Proacina, morrió la so muyer, pero Rifaelón dexó a la difunta sola en casa ya baxó dende El Praón al llugar de la fiesta como dixera que fairía. Ya tocó.

* * *

La historia de gaiteros solitarios que pasen apuros de nueche por mor de los llobos cuéntenla mui asemeyada per otros llugares d'Asturies. Tanto ye asina que tamién pue oyíse una historia asemeyada en *Villamexín*, otru pueblu de Proaza. Equí dicen qu'un gaiteru de Morcín diba andando pa tocar a Bermiego. Al pasar per onde El Regueiru la Cazona, allá per Andrúas, salió-y un llobu. Tres esti llobu foron apaeciendo otros hasta que s'atrevieron a arremeter al probe gaiteru. Entós aquel home acabó cayendo, pero fíxolo enriba'l fuele la gaita, que soltó tal bramíu que los llobos dieron en fuxir. El restu'l camín hasta Bermiego nun paró de tocar la gaita pa mantenelos bien a raya.

Dalgunos atribuyen esta última historia a un tamboriteru llamaáu *Ramón de la Vara*, que tamién sabía tocar la gaita ya que diba tocar dende Morcín hasta Villamexín al entamu del sieglu xx.

Faía'l camín a pie, ya namás avistar el puebu, nel llugar llamáu El Cantu'l Rozu, poníase a tocar pa que lu sintieren ya supieren que yá llegaba. El mayordomu que lu contratava, que per aquellos años yera Manín del Jaque, dába-y casa ya comida. Como'l día San Antonio yera día grande comíase bien, con sopa, *patacas* con garbanzos, un *reciel.lu* guisáu y arroz con lleche pa detrás.

Pocu tiempu dempués debió ser cuando tocó'l tambor en Villamexín *Carlos García*, nació nesi pueblu en 1903, fiu de Severa ya de Vicente'l goxeiru, qu'emigró pa Buenos Aires mui mozu.

Los gaiteros yeren parte fundamental de les fiestes. Y tovía lo son. Los mayordomos enantes, o les comisiones agora, qu'organizaben el día dedicáu al patrón, teníenlos bien en cuenta. En Samartín, pueblu de la mesma parroquia que Villamexín, había otu gaiteru llamáu *Antón*. A lo cabero del sieglu XIX ya nes primeres décadas del XX Antón García tocó munches veces per fiestes ya boreos. Nes ceremonies de la ilesia tocó-y tocar xunto a *Ilán de Proaza* al tambor. El fiu d'Antón, Costante, siguió cola afición del padre a lo llargo de los años trenta ya primeros cuarenta. Costante García Fernández, más conocíu como *Constante'l gaiteru*, naciera en 1902 en Samartín. Llamábenlu pa tocar de munchos pueblos cercanos, como Villamexín, Serandi, Tene, Las Agüeras, Villaorille, Llavares... Diba tocar solu, pero na ilesia faíalo munches veces xunto al yá mentáu Ilán.

Costante tocaba siempre con camisa blanca. La so muyer, Emilia, tenía que tene-yla siempre preparada, bien llimpia. Un día llamáronlu los mozos de Samartín pa que fuera con ellos a tocar la gaita a una encerrada al pueblu cercanu de Serandi. Allá foi él cola camisa rellumante, pero'l viudu taba sobre avisu ya tenía llamada a la guardia civil. El casu ye que los pillaron ya los civiles obligáronlos a baxar pa onde Buyera, pa un llamuergu, onde los fixeron bailar al son de la gaita. Lleváronla sol rabu. Al llegar pa casa a Constante nun se veía lo blanco de la camisa per nengún llau.

Nun tenía Constante muncha salú. Nos primeros años cuarenta costába-y caro llenar el fuelle. La mocedá tachábalu de tocar mui ralo nes fiestes, d'echar tiempu ente una pieza ya otra. Entós decidió dexar la gaita ya vende-y la a un rapaz de Villamexín, al que paecía que-y gustaba esi asuntu. Morrió Constante nel añu cincuenta y ún, ensin llegar a cumplir los cincuenta años. Anguaño una bisnieta de so, Sheila Menéndez, continúa cola afición. Esta moza llegó a tocar na Banda Gaites d'Uviéu ya tamién toca la gaita rabil.

Ello ye que nel añu cuarenta y cuatro Laureano García, un rapaz de Villamexín que namás tenía catorce años, mercó-y la gaita a Costante por cincuenta duros. Yera una gaita de madera de buxu, bien vieya, que tenía'l vistíu del fuelle coloráu, ya les cintes d'alredor ya los flecos coloraos ya mariellos. A percanciar el dineru pa la gaita ayudólu so pá, Pachulín, que yera'l mayordomu de la fiesta San Antonio naquellos años. *Lauriano'l de Pachulín* foi a deprender unes cuantes veces hasta Santianes de Teberga, onde vivía Adolfo *Fuxó*, ún de los gaiteros más nombraos de la redolada. Tuvo un tiempu con él y dempués siguió deprendiendo con *Andrés el de Sama*, un gaiteru de Sama Grau que vivía en Trubia. La primer vez que tocó Lauriano foi en Samartín, una misa d'ánxeles pa «Las Hijas de María», una especie de congregación formada poles moces solteres de la parroquia. Dempués tocó en Villamexín munches mises, acompañáu de Balbino, que cantaba. Balbino yera un maestru teberganu que per aquellos años ponía escuela en Villamexín.

Al dir pa la mili a Lauriano dio-y la llunada de vender la gaita y a la vuelta tuvo que faer por percanciar otra. Resulta qu'había una banda de seis gaites na Fábrica Trubia qu'acababa de descompartiase. Entós un hermanu de Lauriano, Vicente, consiguió-y una de eses gaites, que yera de *Cogollo*, un gaiteru y constructor de gaites mui afamáu que vivía pa onde Les Regueres. Vicente aprovechó pa formar parexa musical col so hermanu, polo que-y

mercó'l tambor a Ilán, daquela yá vieyu, ya entamaron a tocar xuntos los dos. A lo primero diben sobre too a mises, sobre manera a La Madalena a Morcín, onde diríen lo menos nueve años. Col tiempu, además de tocar en Villamexín, Samartín ya Serandi, tocaron en Proaza, Llinares, Sograndiu, Banduxu, Caranga Arriba; en llugares de Quirós como Aciera, Las Agüeras, Faéu, Arroxo, L.lindes, Pedroveya; o en fiestes del conceyu Santu Adrianu, como les de Villanueva, Tuñón, Castañéu, ya tamién en Trubia, Tameza, Santolaya Morcín, Peñerúes...

Si dalgún añu Vicente taba malu o nun podía tocar el tambor, faíalo *Julio'l d'Anita* la de Las Brigadiellas, que vivía pa Santolaya (Morcín). Julio sabía tamién tocar la gaita ya tornaba siempre que podía pa Villamexín. *Lauriano ya Vicente* tocaron pa San Antonio en Villamexín hasta l'añu 1995. Pal añu siguiente morrió Vicente ya dos años dempués Julio. D'entós p'acá Lauriano nun volvió tocar la gaita. Faltó nel añu 2008.

* * *

N'otra parroquia de Proaza, la de *Sograndiu*, atopamos dos gaiteros abondo importantes. Ún d'ellos yera José Antonio Rodríguez González nació l'añu 1907 nel barriu de La Campa. La xente conozlu como *José'l gaiterín* o *El gaiterín de La Habana*. Él mesmu contó yá de vieyu a la prensa que lu llamaben *gaiterín* «porque yera pequenu», porque si llegara ser grande como los rapazos d'agora llamaríenlu «el gaiterón»¹. José coló pa Cuba con diecisiete años ensin tener a naide ellí. Baxó hasta la villa de Proaza andando ya dexó a la so hermana llorando por él mientres curiaba *las oveas*. Marchaba pa que nun lu llamaren a quintes, como faíen tantos

¹ Véase la entrevista qu'Ana P. Paredes fai a José en *La Nueva España* d'Uviéu, el 17 d'agostu de 1992, pág. 23.

per aquellos años pa librase d'aquella guerra africana que-ys yera tan ayena. Él mesmu dicía que coló como una fueya pel aire, sólo ya ensin nada en bolsu.

Desque llegó a Cuba José vivió en La Habana, onde trabayó de panaderu tola vida. En tou esti tiempu yera la música lo que lu xunía a la so tierra. Primero dio-y pol acordeón, pero ensin gaita decidióse pola gaita. Tocábala xunto a otros asturianos per llugares bien dixebraos, hasta tocó delles veces nes fábricas de cerveza La Tropical o La Polar. En Cuba fixo José la vida. Casóse con otra emigrante asturiana, una moza de Santianes de Grau que trabayaba de modista. Nun tuvieron fíos.

Dicía José qu'al llegar a Cuba echaba muncho de menos la so tierra, aunque terminó aclimatándose a la isla ensin escaecer Asturias gracies sobre too a la música. Yera la gaita la que lu faía sentirse cerca lo suyo. A José además de tocar prestába-y cantar, colo que construyó una gaita que-y facilitaba faer les dos coses a un tiempu. Xunció-y a la gaita un barquín pa poder meter l'aire en fuele ensin falta soplar. Asina cantaba ya tocaba ensin problema.

Nel añu 1991 un grupu gaiteros asturianos foi tocar a Cuba y atopóse cola sorpresa de ver a José tocando y comentando con ellos milenta coses al rodiu la gaita. Entós a Pedro Pangua ya Fernando de la Puente, que yeren los cabezaleros del grupu, dí-yos por grabar en vídeo a José. Un documentu visual ya sonoru mui interesante que dexa testimoniu de la bona voz y del bon faer cola gaita d'esti home.

A estes altures taba José viudu, lo cual, xuníu a los munchos años llueñe d' Asturias, fíxo que medraren nél les ganas de volver a ver los llugares ú naciera. Entós supo d'un proyeutu del Principáu pa que vieyos emigrantes pudieren volver a Asturias a pasar unes selmanes. Ello ye que n'agostu de 1992, con ochenta y cinco años ya dempués de sesenta y ocho años en Cuba, torna José pa Sograndiu. Al llegar comprobó que s'alcordaba de los nomes de cada *pena* o de

los praos de la familia que trabayara de nenu. Había coses que nun cambiaren tanto, hasta en Sograndiu había xente que s'alcordaba d'él ya pasaba a saludalu. Pero quedaba plasmáu con qu'agora tuvieren lluz elléctrica, carreteres, coches, agua nes cases... ya la xente yá nun pasaba fame. Como nun podía ser d'otru mou la gaita tráxola con él ya montóla namás tuvo oportunidá.

El casu ye que s'acercaba'l día marchar p'América ya la familia convenciólu de que, nes sos circunstancies, taba meyor n'Asturies. Entós decidió que yá nun tenía sentíu tornar pa Cuba. Quedóse, ya ente los sobrinos ya l'Ayuntamientu Proaza buscáron-y agospiuma na residencia p'ancianos d'El Cristu, n'Uviéu. Ellí pasó los caberos años cola compañía la gaita, que nun dexó de tocar. Hasta tuvo oportunidá de tocar nel escenariu del Teatru Campoamor d'Uviéu. Los sos sobrinos diben a velu a El Cristu, pero tamién aquel rapaz que conociera en La Habana, Pedro Pangua, que-y llevaba payueles ya tolo que José-y pidiera pa poder seguir tocando la gaita. Too siguió asina hasta que nel añu 2001 morrió, con noventa y tres años, pa descansar dafechu nel cementeriu nuevu de Sograndiu.

Otru *gaiteriu* de Sograndiu foi *Eleuterio* Baizán Menéndez, que nació'l 15 d'abril de 1915 nel barriu de Murias. El so padre, Manuel, yera *madreñeiru*. D'aquella mercara Manuel un monte fayes pa Solacueva, llugar onde pasaba munchu tiempu colos fíos. Montaben ellí un tendeyón que-ys valía d'abelugu, ya ellí vivíen fayendo madreñes hasta que terminaben la madera. Nesti sitiu tocó Eleuterio'l so primer instrumentu, una flauta de barru cola que garró una bona rabieta'l día que-y cayó al suelu ya rompió. Viendo el so pá l'afición que-y tenía a la música pensó en percancia-y un vigulín, pero'l rapaz prefirió la gaita ya'l pá mercó-y una por trenta duros. Eleuterio foi autodidacta, de mozu taba tol día dándo-y a la gaita nos ratos llibres, ya bien llueu nes fiestes de tola redolada.

Dempués de la guerra Eleuterio vino pa Xixón, a trabayar en FEVE, arreglando vía. Sigüía dándo-y a la gaita ya nel añu 1952

foi mui ponderáu al tocar na ilesia de Deva. Tres d'esto metióse nel grupu folklóricu *Aires de Asturias*, onde tuvo quince años. Nesti tiempu tocó per bien de países, como Alemania, Bélxica, Francia... La compañía na que trabayaba dába-y abondes facilidaes pa poder viaxar, sobre too porque-y daba les vacaciones par-tíes. Como gaiteru acordábase con especial ciñu del día que ganó'l concursu de gaiteros con *Aires de Asturias* en Madrid.

Eleuterio llegó a ser tan conocíu qu'hasta salió en dalguna película de cine, onde quedó grabáu tocando la gaita, como en *Rogelia* y *Adiós Cordera*. Estes interpretaciones debiéronse a la so amistá con José Avelino Moro, periodista del diariu *El Comercio* de Xixón. La condición que punxo Eleuterio pa participar foi que yá que tenía que salir el soníu de la so gaita grabáu previamente nel estudiu, tamién yera él el que tenía que salir tocando na imaxen, nun fueren a poner a otru. N'*Adiós Cordera* tuvo que buscar una parexa que baillara la xota y llevó a José'l de Telva ya Filomena que yeren tamién de Sograndiu ya taben de caseros en Proaza, en casa don Evaristo.

Tamién foi importante'l llabor docente d'Eleuterio, yá que punxo escuela de gaita en Roces, el barriu xixonés onde vivía, ya tamién en Pumarín. Llueu de xubiláu echó munchu tiempu en faer tambores ya payueles, llabor que dominaba bien, porque dicía que nunca tocara la gaita a gusto hasta que nun-y dio por faer él mesmu les sos payueles.

En xunu de 1994 espublizóse nel diariu xixonés *El Comercio* una llarga entrevista a Eleuterio². Dexa equí dalgunes opiniones interesantes, como dicir que la gaita taba nesi momentu de moda, pero que se tocaba con un estilu ya una forma d'interpretar que paecíen bandes de música. Diz qu'anque

² Véase la entrevista que fai Vicente Bernaldo de Quirós a Eleuterio Baizán n'*El Comercio* de Xixón, el 5 de xunu de 1994, páxines 41-43.

sonara muncha gaita dalgo taba perdiéndose, dalgo tradicional. Pero reconoz que por qué nun diba ser asina, los tiempos yeren nuevos ya de la qu'él llegara a Xixón malpenes había dos o tres gaiteros en tol conceyu.

Na so opinión pa ser bon gaiteru había que tener bona oreya, saber interpretar pa que puea baillase ya tener tamién bonos pulmones, porque él tuvo tocando una vez en Xixón dende El Náutico hasta El Molinón ensin parar. Pensaba que la gaita yera'l símbolu musical más importante d'Asturies, porque construyérase nesti llugar ya tenía poco que ver con otres gaites del mundiu.

Eleuterio morrió en 1997 con ochenta y dos años d'edá. Un fiu de so, Humberto Baizán del Solo, *Berto*, yera tamboriteru. Acompañó a so pá munches veces ya yera bon constructor de tambores. Berto morrió mui xoven nel añu 2006.

Había dalgún otru gaiteru per Sograndiu, como *José Antonio Díaz*, que yera de los que tocaba y cantaba a un tiempu, sobre too nos bares del pueblu, como Casa Caela o El Salón. A dicir de la xente cantaba mui bien. Tamién nesos años tocaba dalgunes canciones a la gaita José García López.

* * *

P'arriba Sograndiu, na parroquia *Llinares*, destacó un gaiteru al que la xente conocía por *Calistro, el gaiteru Llinares*. El pá de Calistro yera *Pachu Serafin*, que yá yera gaiteru. Pachu naciera en Sama Grau, pero casárase en Llinares. Pachu Serafina entamara a tocar de nenu con una paya d'escanda, dempués pasárase al punteiru ya lo último yá pudo cola gaita. Morrió Pachu a finales de la década de los cincuenta con unos setenta años, pero enantes supo tresmiti-y la pasión pola gaita al so fíu Calistro. El so nome completu yera Calistro Álvarez García, nació en Llinares en 1916. De nenu yá tocaba ya ensiguidina entamaron a llamalu pa tocar en

Casa Severo (Severo yera'l so hermanu), pa bodes, o pa les fiestes de los pueblos d'alredor. Nes ceremonies tamién tuvo munches veces como compañeru al tambor a Ilán de Proaza. Según cuenten, Calistro yá tenía deprendida la lleición d'tros vieyos gaiteros, porque al tornar de nueche pa casa de dalgún boréu diba tocando la gaita nun fueren sali-y los llobos.

Nun yera la gaita l'únicu instrumentu que tocaba Calistro. Nos años cuarenta, nel pueblu Castañéu, que ye del conceyu Santu Adrianu pero ta mui cerquina de Llinares, había un par d'orquestes, la «San Juan» y la «Niza». Nesta última tocaba Calistro'l clarinete. Xunto a él taben *Amable* a la trompeta, *Julio* a la batería ya tamién *Samuel* ya *Víctor*. Ensayaben en Trubia con partitura. La «Niza» tocaba tolos sábados en Sama Grau o n'otros sitios que los contrataren. Nel añu 1951 desfíxose esta orquesta porque los músicos diben casándose, diendo a otros llaos a trabayar...

El casu ye qu'a Calistro tamién-y tocó marchar a trabayar a Fábrica Mieres. Foi nel añu 1952, pa pasar los dos años que vinieron darréu en Ciañu ya dempués, hasta 1965, nes mines d'Hullasa en Santianes de Teberga, onde-y tocó faer de barrenista nel pozu L'Aragona. Pero nesti tiempu tamién siguía cola gaita ya tocaba per pueblos teberganos, como Prau, onde diba tolos sábados, o na procesión de Santa Bárbara en Santianes, el cuatro diciembre. Nesti llugar de Santianes yera onde tenía un bar el gaiteru Adolfo *Fuxó*, col que fixo gran amistá. Calistro tocó munches veces pa los mineros nesti chigre.

Tamién yera Calistro de los que cantaba al tiempu que tocaba la gaita. Además nun yera namás intérprete, tamién s'atrevía a componer nueves pieces. Nesti llabor tenía mui presente que nun yera lo mesmo componer dalgo pa tocalo en Casa Severo en Llinares que faelo pa un lugar enllenu mineros, como Casa *Fuxó* en Santianes. Munchos d'estos temas de Calistro tocábelos tamién *Fuxó*, ya col tiempu la xente llegó a consideralos d'él. El fechu de que Calistro supiera música, leer ya componer,

ye abondo importante, porque casi tolos gaiteros d'esti tiempu tocaben d'oreya.

Tamién a Calistro-y prestaba faer él mesmu les payueles. Faíales hasta del cuernu una vaca o del mangu una escoba. Hasta llegó faer dalguna que-y pidió Vicente Díaz. El vistíu del fuelle ya los flecos de la gaita faía-ylos la muyer, Julia López. Les dos gaites que tuvo yeren de *Cogollo*, bon amigu d'él. Probába-y davezu Calistro les gaites pa ver si taben bien afinaes. Nel añu 1961 *Cogollo* diba dexar de faer gaites ya decidió que la última diba ser pa Calistro. Fíxo-y la a caprichu, como él-y pidió, pol preciu de quinientes pesetes.

Tres dexar Santianes en 1965 tocó-y a Calistro trabayar nel campu d'aviación d'Asturies en Ranón. Nestos años yera abondo conocíu como gaiteru, porque veníen a buscalu a casa pa que saliera en dalgún programa de televisión o pa collaborar con dalgún grupu folclóricu. En tou esti tiempu viviendo fuera de casa Calistro nun escaeció Llinares, a onde tornaba namás podía. Llamábenlu pa bodes, pero sobremanera prestába-y dir el día La Madalena, patrona del pueblu, onde tocaba la misa ya la romería. L'añu 1956 foi l'últimu que tocó porque nun volvió celebrase la fiesta. Cincuenta años tardaríen los vecinos en recuperala. Calistro morriera yá en 1989, anque la gaita siguiera tocándola dalgo'l so fiu Mino, pero, sobre too, los sos nietos Corsino ya María José. Corsino sigue tocando la gaita que fixera *Cogollo* con especial ciñu pal so güelu. Otra gaita de Calistro quedó nel chigre de Prau de Teberga onde tantes veces tocara.

Hubo otros gaiteros nesta parroquia de Llinares. La xente alcuérdase tovía de *Lorenzo'l gaiteru*, que morrió bien vieyu a metá del sieglu xx, o d'Ángel Fidalgo, *Angelín el d'Inés*, que morrió pelos años ochenta n'Avilés.

Tamién na parroquia *Trespina* hubo bonos gaiteros. Nel pueblu de Santa María nacieron los hermanos *Manolo* ya *Canor* García. Los dos marcharon bien mozos a trabayar a la cuenca minera, a El Pozu María Luisa. Manolo vivió en Sama y Canor en Blimea, pero nes vacaciones o pel tiempu la yerba volvíen pa Santa María. Baxaben de los praos a la tardiquina tocando, cola xente baillando ya cantando alredu. Canor nun vivió munchu, desapaeciendo nos años setenta. Manolo xubilóse pronto de la mina ya volvió un tiempu pa Las Ventas, un pueblu de la mesma parroquia de Trespina. Pero nun tardó en dir pa Uviéu ya garrar un camión col que recorría toa España, ensin escaecese de llevar con él la gaita nestos viaxes. Tocaba en bares o n'otros sitios nos que paraba. Nes rutes que percorría coincidía munches veces con otru gaiteru, Rogelio, del pueblu de La Torre, en Teberga³. Xuntos animaben tardes ya nueches en llocales de Madrid o d'otros ciudaes. A lo cabero la vida, Manolo marchó vivir a Barcelona. Ellí llegó a ser presidente del Centru Asturianu ya ellí morrió nos años noventa.

De la mesma parroquia de Trespina, pero d'otru pueblu, Bustiel. lu, yera otru gaiteru llamáu *Guillermo*. Guillermo tuvo un fíu, nacíu en Fabar, cerca Bustiel.lu, que siguió cola tradición paterna de la gaita.

En Caranga Abaxu tocó la gaita munchos años, nes décadas de los venti, trenta ya cuarenta, *Carlos González*. Esti nombráu canteru nun faltaba col so instrumentu a les ceremonies de San Pedro, San Mamés o El Corazón de Xesús; nin tampoco si lu llamaben pa dalguna xuntanza d'amigos. Carlos morrió a finales de los años cuarenta. Na parroquia de Banduxu namás s'alcuerden d'un gaiteru d'enantes de la guerra al que llamaben *Papas*.

* * *

³ Rogelio ayudó munchu en Madrid al gaiteru *Manolo Quirós*, nel tiempu en qu'esti entamaba de mozu la so formación.

Como nun podía ser d'otru mou, la capital del conceyu, la villa de *Proaza*, yera onde más moxeda había ya tamién más fiestes ya músicos. L'ambiente folixeru de Proaza describelu perbién un cachín d'una copla sobre la historia de Proaza qu'escribió Epifanio, fíu de Pachu Prima:

....
 Era Proaza en mi infancia
 tierra de gran diversión.
 Tocaba'l Roxu la gaita,
 tamién tocó Valentón.
 Ilán tocaba'l tambor
 precedido de gran fama,
 tamién tocaba mui bien
 la pandereta Gaspara.
 Pachu Prima l'organillu,
 tamién tocó l'acordeón,
 y El Tararu los voladores
 tiraba en la procesión.

El tamboriteru *Ilán* foi de los que más fama algamó de tolos músicos del conceyu. La xente tovía s'alcuerta ya comenta la so habilidá coles manos xunto a la so manera de tocar l'aru al tiempu que'l parche. El so sentíu del ritmu yera más ablucante tovía si se tien en cuenta que tatarexaba al falar. Wenceslao García yera'l so nome real, anque yera Ilán pa tol mundiu. Ilán vivía del tambor. Llamábenlu de munchos llaos. Amás yera un home mui célebre ya solíen llevalu p'animar reuniones o convites, col tambor o coles sos chances. Un médicu que lu llevaba a munchos llaos yera'l doctor Clavería. Al cruzar Ilán el pueblu acompañáu pel doctor, que yera de los pocos con coche naquellos años, dicía a voces: «¡Ehí vos quedáis, probetería, que yo voi con Clavería!».

Allá nos años venti ya trenta Ilán tocó munches veces acompañáu a la gaita de *Valentón*, gaiteru de Proaza. Tocaben peles fiestas, como aquella vez que foron tocar a la fiesta la Fábrica, nel casinu de Trubia. Aquel día faíen gala de la so habilidá dellos gaiteros ya tamboriteros de munchos sitios. Ente ellos taba'l Gaiteru Lliberdón, que tocó ya foi mui aclamáu pol públicu. Al poco tocóys a Valentón ya Ilán, que lo fixeron tán bien que Lliberdón nun quiso comparaciones, garró los trastos ya desapareció.

Valentón viose obligáu a marchar pa Galicia al finar la guerra. Foi entós cuando Ilán entamó a tocar la mayoría les veces con *El Roxu Sama*. El nome d'esti gaiteru yera Andrés Fernández, que naciera en Sama Grau, pero vivía en Proaza, onde casara ya onde trabayaba de carpinteru, especializáu en faer carros. Nun faltaben Ilán ya El Roxu a nenguna celebración pel conceyu. Subíen a les fiestas de los pueblos bien ceo, tocando pela carretera arriba p'animar a la xente.

Na villa de Proaza había bien de celebraciones con misa solemne, como San Vicente, San Bras, San Antonio, El Cristu, El Rosariu, La Inmaculada... Ente elles habíales con verbenes ya romeríes. Por exemplu yera mui celebráu San Antonio.

La viéspora de San Antonio había baille ente la iglesia ya la rectoral con Ilán ya El Roxu animando. El día la fiesta, dende bien ceo, percorríen tol pueblu. La parexa de músicos diba dende Treslavilla hasta L'Abadía tocando ensin parar. Paraben delante les cases nes que viviera dalgún Antón, que tenía que da-ys a los músicos dalgún aquel ya convidalos a un vasín. Dempués de misa armaben los mayores el baille al son d'El Roxu ya d'Ilán ya faíase la puya. Nesi momentu yera importante'l vinu que'l mayordomu donaba al santu. Ponía les botelles a la puerta la ilesia, el cura bendicíaes al finar la misa ya la xente bebía un vasu vinu bendito. Anque habíalos que bebíen más d'un vasu, lo que los animaba abondo a puyar. Subastábense goxaes de too, a lo primero subastábase'l

maíz, dempués los güevos, tres d'estos los llacones ya xamones, dempués los pitos ya pa finir el ramu col pan. Tamién había una vaca, una magüetina, pola que namás podíen puyar los que tuvieren pocu poder adquisitivu, aquellos que tuvieren poques vaques. Asina podía llevase por poques perres. Además el que ganare la puya podía pagala nel plazu de diez meses, ya tamién taba estableció que si nesi tiempu'l puyador morría, la so familia nun pagaba namás que lo que costara la vaca al mayordomu, ensin poner lo que se subiera na puya. Una vez pagada la vaca'l mayordomu de San Antonio tenía dos meses pa mercar otra pa la siguiente fiesta. Los últimos mayordomos de San Antonio en Proaza foron Rafael de Xuan de Marta, Antón Casona xunto a Camilín un par d'años y Ramón de Bayu, que foi l'últimu, hasta 1969 qu'amenorgó munchu la celebración d'esta fiesta.

Tamién la parexa d'Ilán ya El Roxu tuvo especial protagonismu nel cincuenta y dos, añu nel que s'organizó en Proaza una Cátedra ambulante de la «Sección Femenina». Esta Cátedra tuvo seis meses organizando cursos de cocina, de manualidaes o tamién de danza. Daquella xurdieron actividaes qu'aguantaron bien de tiempu. Por exemplu'l grupu dances, qu'en xineru de 1954 presentóse a un concursu n'El Campoamor d'Uviéu ya quedaron en mui bon puestu. Baillaben al son d'El Roxu ya Ilán, con ropa ya calzáu bien bono ya bien fecho, que too puntuaba. Había otra seición, con xente más nuevo, que llegó dir a Madrid y algamó'l primer premiu, aunque nesta ocasión el tamboriteru foi *Vicente'l de Pachulín*, de Villamexín.

Carmelita, de Casa Argüelles, yera la delegada de la «Sección Femenina» en Proaza. Esti grupu, amás de baillar, faía investigación per dellos pueblos de Proaza, Quirós, Teberga..., buscando dalguna danza o cantares. Alcuérdense de ver una danza con pitos en L.lanuces o de sentir munches cuartetes que-ys cantaba la xente mayor.

Yá con abondos años Ilán llegó a desfilar tocando'l tambor nun Día d'Asturies n'Uviéu. Nesta ocasión llevó como compañeru a *Lauriano'l*

de *Pachulín*, de Villamexín. Morrió Ilán bien metíos los años cincuenta, más o menos al tiempu que'l so compañeru El Roxu Sama.

Hubo otru gaiteru bien célebre en Proaza nesos mesmos años. Diego Fernández yera dalgo más mozu qu'El Roxu o qu'Ilán. *Diego'l vinateru* enxamás dicía que non si-y pidíen colaborar cola gaita en dalguna fiesta. Tenía mui bon humor, yera mui guasón ya tamién mui bondadosu. Cualesquier probe que llegara a so casa salía fartucu. Tocando la gaita sabía animar a los veceros del so chigre, Casa Diego, o zarrar bonos negocios de compra-venta de vinu. Tovía güei se diz de dalguna cosa de munchísima cantidá que ye «más que vinu carretó Diego». Con él podía tocar quien s'axuntara en dalgún boréu, como lo fixo al tambor Carlos García, de Villamexín, o hasta un un probe mui popular llamáu *Mato* que tocaba los fierros pa sacar dalguna perra.

* * *

Pero nun yera sólo gaita ya tambor los que podíen animar la fiesta. Hubo otros instrumentos que se punxeron de moda ya que daben munchu xuegu. Enantes de la guerra tocábense munchos *organillos*, como *Adolfo Viejo* en Caranga, *Faustino García* qu'armaba baille los domingos en Villamexín, *Conchona* en Proaza, o *Pachu Prima*, que yera panaderu pero ganaba dalguna perrina más llevando l'organillu pelos pueblos de Proaza, Quirós o Teberga. Otru instrumentu más modestu yeren los *fierros*, que, como yá se vio, tocaba un probe mui célebre llamáu *Mato*. Tamién los tocaba *Platos*, que yera de Llinares, anque vivía en Treslavilla, a la entrada Proaza. El nomatu de *Platos* venía-y del so trabayu de reteyador, porque tenía'l vezu d'usar platos vieyos p'asentar meyor les teyes. Apaecía nes fiestes ensin falta llama-lu, anque él yá sabía que-y daríen dalgo de cenar o dalguna perrina.

* * *

Les muyeres teníen gran protagonismu musical. Sobre too *las pandereteras*. En tolos pueblos armaben baille los domingos. En Banduxu alcuérdense bien de *Rogelia*. Nesti pueblu baillaben onde La Reguera, al llau del llavaderu. Faíen los corros con un candil na cabeza pa allumar. En Murias de Sograndiu tocaba mui bien la pandereta *Teresa Genaro*. Yeren unes panderetes redondes, con ruxideros, ya tocábenles al pechu o puestas en cuellu si tocaben sentaes. En Samartín xuntábense baxo un horru ya ellí taben sobre too *Bernalda, Cándida y Alegría*; en Villamexín *Juana ya Pepa* (de Los Pegos), *María Filumena, Martina, Graciosa o Luisa la de Las Brigadiellas*, que tocaben en Portalín o delante la capiella; en Serandi *Perfeuta o Estrella*; en Fabar tocaben onde El Bocairón *Anita o Luisa*; en Proaza *Gaspara* ya otres solíen tocar onde La Portina... Munches d'elles teníen fama de *cantar* mui bien. Cantábase al recoyer el pan, al meter la yerba, al cabruñar...

* * *

Ente les voces masculines que más destacaron hai que tener en cuenta la de Laudelino Alonso Lorenzo, *Lino'l de los Pontones*, que ye de Serandi. Nació en 1923 ya llegó a ser un nombráu cantante de *tonada*. Venía-y de tradición porque un hermanu de so güelu yá cantaba. A los diez años Lino yá ganara un concursu en Villanueva. En 1956 viaxó a Madrid al llamalu la discográfica Columbia pa grabar un discu. Dempués vendríen otres sesenta y ocho grabaciones. El so intérprete favoritu foi Xuaco'l de Sama. Cantó per toa España ya munchos llugares d'América, sobre too nos centros asturianos. Tovía nel añu 2005 cantó en Caracas. Nuna entrevista que-y fixeron n'*El Comercio* de Xixón dicía que «ojalá cantar bien me sirviera p'ayudar a Asturias a salir del pozu

en que ta». L'añu 2006 foi homenaxeáu pol Concurso de Canción Asturiana de Xixón⁴.

* * *

Otru instrumentu mui popular yera *l'acordión*. Nun yera caro contratar pa la fiesta a un acordeonista ya él solu bastábase p'animar a la xente. En Banduxu tocaba l'acordión *Ángel Álvarez García*, que casó en Tene (Quirós), onde morrió. Tamién en Banduxu tocaba esti instrumentu *Bernardino Muñiz Jardón*, que vivía del llau d'abaxu del cementeriu ya morrió con cerca noventa años fairá unos quince años. En Fabar tocaba l'acordión *Valiente García Álvarez*, que morrió con sesenta y dos años hacia l'añu ochenta. En Proacina tocábalu *Lisardo*...

Ente los más conocíos acordeonistes del conceyu taba *Braulio García García*, que naciera en Las Lleras, barriu de Sograndiu, en 1913. Tocó dende mozu, porque yá la xente lu recuerda tocando nos años trenta. Faíalo tolos domingos o fiestes per Villanueva, Villamexín, Serandi, Llinares, Pedroveya... o munches veces en Casa Sagrariu, en Murias de Sograndiu. El repertoriu yera con cosines fáciles ya bien dixebraes, como «La ovejita lucera» o la jota asturiana. Tocaba solu la mayoría les veces, pero dalguna vez lu acompañó col bombu un hermanu de la so muyer que se llamaba *Julio Fidalgo Fernández*, que tamién yera de Sograndiu, pero del barriu de La Piniella. Braulio, o *Braulín*, como muchos lu cononocíen, tocó muchos años, hasta la década de los sesenta aproximadamente. Morrió l'añu 1996 a los ochenta y tres años. Un fíu, Diego, siguió la tradición musical de so pá, como se comenta más alantre.

⁴ Véase la entrevista que fai Lucía Riera a Laudelino n'*El Comercio* de Xixón, el 12 d'agostu de 2006, páxina 9.

Orquestes

Tres la guerra les *orquestes* foron arrequegando pocoñín a poco a la parexa de gaita ya tambor. De ser casi los únicos protagonistas pasaron a tocar un poco la nueche la verbena pa llevar a la xente hasta'l baille. Dempués, el día la fiesta, tocaben pela mañana unos pasucáis pel pueblu, llueu na procesión ya na misa. En misa tocaben al entrar o salir el cura revistú, nos entemedios como al alzar la hostia, dar la comunión, etc. Al salir de misa, delante la capiella, tocábase la xota, la muñeira... ya de tarde pasodobles o boleros. Yá nun yeren los principales animadores de la verbena porque dende los años cuarenta quitáren-ys el sitiú les orquestes. Pero supieron resistir, ya yera fácil que les comisiones los contrataren pa la verbena, pa tocar dientro'l chigre p'animar a la xente a consumir, o pa tocar dalgo nos descansos de les orquestes. Ello llevó a que dellos gaiteiros se reconvirtieren ya deprendieren a tocar otros instrumentos. Asina podíen tar contrataos pa la verbena o foguera ya tamién pal día la fiesta. Yá se comentó nel casu de Calistro, el gaiteru Llinares que tres la guerra tamién tocaba'l clarinete na orquesta «Niza» de Castañéu. Otru exemplu foi'l del quirosanu *Jesús Manjón*, que venía muncho a tocar pelos pueblos de Proaza. Jesús tocaba la gaita, pero tamién el clarinete o l'acordión xunto a los sos hermanos *Alfredo*, *Horacio* o *Laudelino* que formaben la orquesta «Los Manjones». Esti grupu foi de los primeros qu'apaecieron per estos pueblos y abrió'l camín a otros munchos que diríen viniendo. «Los Manjones» desfízose dafechu nel añu 1953⁵.

⁵ Sobre la música nel conceyu Quirós convién lleer el trabayu de Manolo Quirós tituláu *Quirós, 100 años de música popular*, espublizáu pol ayuntamientu quirosanu en 1998.

Pero la orquesta más conocida nel conceyu nos años cuarenta yera la «Aramo», de la mesma villa de Proaza. Taba formada por *Luis el d'Amparo* al primer saxofón, *Juan Manuel el d'Obdulia* que tocaba'l segundu saxofón, José Tuñón (*Noreña*) al saxofón tenor, *Cándido'l de Matilde* al trombón de vares, *Maximino'l de Lorenzo Pachu Tomasa* a la trompeta ya *Quilo'l Cuadráu* a la batería, que se colocaba casi siempre delante de tolos demás. Más tarde, al dir Quilo pa la mili, entró *Pedrin el de Serandi* a tocar la batería. Cantar solíen cantar toos, aunque Juan Manuel ya Quilo faíenlo más veces. Naquellos años ganaben unes sesenta pesetas caún, aparte viaxes, tresporte, pensión...

Vistíen camiseta encarnada ya pantalón azul. A lo primero dio-y clase de solféu don Antonio, el cura de Proaza, ya tamién-y daba clase'l director de la banda de la Fábrica Trubia. Dempués diba a Proaza una vez a la selmana Tomé, que yera'l director de la banda municipal d'Uviéu. Ente los de la orquesta pagáben-y a Tomé pensión completa en «Casa Amparo». Tamién-y dio dalgún conseyu don Jesús, un músicu que tuviera nel «Pasapoga» de Madrid ya taba casáu en Proaza. Nesta fase de deprendizaxe taríen tres o cuatro meses. Mercaron los instrumentos nuevos gracias a un empréstanu bancariu ya punxéronse a tocar. Tuvieron tocando ensin parar del añu 1943 al 1951, añu en que decidieron dexalo ya vender los instrumentos a una orquesta de Pravia.

Nesos años tocaron per Villamexín, Serandi, Llinares, Sograndiu, per pueblos de Quirós, Teberga, en Trubia, San Cloyo, Les Caldes... El repertoriu habitual d'aquellos años formábenlu cantares como «Espérame en el cielo», «Madre del alma», «Encima la montaña tengo un nido»... Lo normal yera que la orquesta tocare namás na verbena, pero en Teberga tocó-y dalguna vez tocar la misa cantada con coru.

* * *

Una bandina más modesta xurdió en Sograndiu nel añu 1939. «Los Mosaicos» entamó a funcionar con *Herminio López* (1927) y *Tito Casado* (1928). Herminio deprendiera a tocar l'acordión con *Ángel el de Banduxu* ya tamién tocaba un clarinete que llamaba l'atención por tener una copa mui grande. Tito dába-y a lo qu'entós llamaben *el jazz*, que ye la batería. Faíenlo d'oreya. Tocaron nos primeros años de la década de los cuarenta per munchos pueblos cercanos, como Banduxu, Proacina, Tameza o Villanueva Santu Adrianu. El camín había que faelu andando aunque munches veces acabaren a les cuatro ya llegaren a casa a les tantes. Nos años 1947-1948 dexáronlo al marchar pal serviciu.

N'otra orquesta tocaba *Diego* García Fidalgo, nació en 1941. Diego ye fiu del acordeonista de Sograndiu Braulio García. Siendo nenu, Diego tuvo malu un tiempu ya garró-y l'acordión a so pá. Asina deprendió dalgo. Además, dende los nueve o diez años acompañáralu delles veces col bombu. Dempués pasó un tiempu en Samartín de Teberga deprendiendo pa carpinteru ya aprovechó pa saber dalgo con un vigulinista que vivía ellí. Ensiguidina, con dieciséis años, xuntóse con otros rapazos de Sograndiu dalgo mayores qu'él, *Gonzalo* García y *Antón* Tuñón Vázquez, pa formar la orquesta «Iris». Diego tocaba l'acordión, como so pá, Gonzalo'l clarinete o'l saxofón y Antón la batería. Ensayaben en casa de Gonzalo, too d'oreya. Estrenáronse nel «Alba» de Yernes na primavera de 1957, dempués tocaron per Cobia de Grau, en Tameza, Udrión, Salcéu, Pedroveya, Villamexín, Serandi... Tamién-ys tocó tocar en munches procesiones de Sograndiu, o en San Juan o Santa Lucía en Proacina, onde tamién taben nel baille-vermú. Nestes fiestes coincidíen davezu con Cándido, *el gaiteru Panicera*, que yera de la parte Cuaya (Grau). Tamién s'alcontraben abondo con otra orquestina de Santianes de Molenes (Grau). Diego alcuérdase tamién de Feliz, un clarinetista casáu en Banduxu que tuvo la mala suerte de morrer nun accidente de coche viniendo de tocar.

Daquella estos rapazos que formaben la orquesta «Iris» yeren mui mozos. El grupu nel que se fixaben pal repertoriu o pa otres coses yera'l de los teberganos «Los Margayos», que yeren de los más populares nesos años per estos pueblos. Los tres mozos de la «Iris», Diego, Gonzalo y Antón, tocaríen cinco o seis años. Entós Gonzalo dexólo ya anduvieron un tiempu solos Diego y Antón, pero entós xuntóse-ys *Pepe*, de Rimaor de Teberga, que garró'l saxofón. En 1962 Diego marchó a trabayar a Xixón, pa Ensidesa, pero nun dexó la música. Pepe siguió con él ya foron apaeciendo otros hasta formar bandines de cinco que tocaben sobremanera en bodes. Hacia l'añu noventa Diego dexólo, pero'l so fíu José Luis García López sigue tocando güei los teclaos ya l'acordión en bandines pa bodes, etc.

Nel pueblu de Serandi tocaba munches veces el tambor *Pedro* García xunto al quirosanu Jesús Manjón, que lu acompañaba a la gaita nes ceremonies. Pa les verbenes Pedrín tocaba la batería cola compañía d'otru mozu de Serandi, *Lucilo* García, que tocaba l'acordión.

* * *

De la parroquia de Trespena, del pueblu de Santa María, son dos hermanos gaiteros, *Jesús* ya *José Luis* Alonso Calleja. Tocaben gaita ya tambor, pero si pintaba tamién tocaba Jesús l'acordión ya José Luis la batería. Asina ye que sirvien pa la verbena pero tamién pa la procesión o la misa. Nos años sesenta tocaron nes fiestes de los pueblos de la so parroquia, pero tamién n'otres de Banduxu o de pueblos de Teberga. Dempués marcharon vivir a Xixón.

Tamién d'esta mesma parroquia de Trespena son otros dos hermanos dalgo más nuevos, *Alfredo* ya *Juan José* Fernández. El primeru tocaba l'acordión ya l'otru la batería. Formaron el grupu «Los Toralinos», porque yeren d'El Toral, unes casines que tán un

poco enantes de llegar a Santa María. Entamaron nel año 1961, teniendo Alfredo quince años ya dos menos el so hermanu. Nun ye tan raro esta curtia edá si se tien en cuenta que nesi tiempu yá taba Alfredo trabayando na rampla d'una mina en Teberga. Tuvieron unos seis o siete años, hasta que-ys tocó dir pa la mili. Hasta entós tocaron en bodes, nes fiestes de la Virxe de La Granda en Santa María, en La Conceición de Bustiel.lu (otru pueblu de Trespina) ya n'otros pueblos de la zona.

Alfredo tamién tien bien bona voz. Llegó a cantar en concursos de tonada nel Teatru Filarmónica d'Uviéu, o unes cuantes veces en Casa Celesto en Veiga d'Anzu.

* * *

Nos años sesenta les comisiones entamaron a contratar orquestes que veníen de más llueñe, como «Los Zarpa» o «Los Halcones», de La Pola L.lena; «Vereda» o «Diadema», d'Avilés... anque d'entós p'acá húboles tamién de más cerca, como «Las Xanas», de Peñerúes, o «El Trío Principado», de Teberga.

* * *

De Proaza ye tamién *Clemente* Alonso Martínez (1945) al que-y presta abondo la música dende nenu. Nun ye raro porque ye de «Casa Jamín», un bar qu'a lo llargo de los años cincuenta tenía'l «Salón de Baile Benjamín», llugar al que diben munches orquestes conocíes, como la «Negresco» de Trubia. De rapaz Clemente ponía ropa de trabayu ya dicía-ys a los padres que diba pa la tierra, pero en realidá marchaba pa Trubia a deprender sol-féu. Los hermanos protexíenlu trabayando por él. Nel año 1968 debutó n'Avilés, cantando en solitariu nun festival benéficu nel que tamién participaba Michel. Per aquel entós yá ensayaba cola

orquesta «Trébol», de Trubia. Nesta orquesta tuvo un añu, pa pasar los tres que vinieron darréu en «Los Infantes», otra orquesta trubieca. Dempués pasó siete años cantando en «La Sícora Boys», de Grau. Con estes orquestes viaxó per toa Asturias. Yera raru'l fin de selmana que nun tenía que cantar, ya pel veranu nun paraben. Tamién-y tocó cantar nes fiestes d'El Cristu, na plaza de L'Abadía en Proaza. El repertoriu yera mui ampliu, con cantares de Nino Bravo, Roberto Carlos, Juan Pardo, rancheres mexicanes, cumbies nes que Clemente tamién faía percusión... En munchos casos la so orquesta dio pasu nel escenariu a xente mui afamao, como Massiel, Los Mismos, Víctor Manuel, Cristina y los Stop, Bruno Lomas, Mocedades, el mesmu Julio Iglesias n'A Veiga o Carlos Acuña nuna verbena «del farolillo» na discoteca El Jardín de Xixón.... Peret llegó a dici-y que se paecía a Serrat.

Clemente vivió de la música un tiempu, hasta pudo mercar el so primer coche, pero dempués tuvo que compaxinalo col bar en Proaza ya cola familia. El día San Antonio de 1975 abrió una discoteca frente al chigre que funcionó unos diez años. Per esta discoteca, «Acuario», pasaron bien de cantantes conocíos naque'llos años n' Asturias, como Manolo Santarúa, Niti Colsa, Daniel Pedamonte o Lolita la Tapatía. Clemente tamién cantaba equí los sábados, pero dexó de cantar ya de movese con orquestes al tener el tercer fíu, con treinta y cuatro años. Siguió unos años más cola discoteca, hasta que los mozos comenzaron a tener mui fácil dir a divertise a Uviéu o pa otros llaos ya zarróla pa centrarse nel bar.

* * *

Nos últimos años apaecieron dalgunos mozos que remociquen les fiestes de Proaza. Xente como *Chus el de Villanueva*, *Balbino de Tuñón*, *Ángel*, *Queco* ya *Raquel* de Villamexín... Además, nel añu 2002, apaeció la «Banda de Gaitas Camín de Fierro», for-

mada por mozos ya moces de Proaza, Teberga y Santu Adrianu⁶. Tamién nestos años muncha xente xubilao tornó a vivir pal pueblu ya fai por alicar les fiestes que vivieren de nenos, anque namás sea con procesión, misa ya una bona comida. Eso sí, la gaita que nun falte.

* * *

Pa falar dafechu de la música en Proaza habría que mentar tamién a muchos músicos de conceyos averaos a los que llamaben de muchos pueblos. Puen citase dalgunos como «La Orquesta Monserrat» de Prau ya Bázana de Teberga, *Goyo* ya *Mino* de Carrea, «Los Cabaniellas» de Santa María, los tamién quirosanos de «La Unión»... Habría tamién qu'alcordase de muchos llocales nos que la xente pasaba bonos ratos, como l'Atenú de Proaza, onde había gramola, o «Casa Antón», o «El Sabil», o los muchos chigres qu'había per aquellos años nos pueblos.

CONCLUSIONES

Nun debe dixebrase muncho esti repasu de la música nel conceyu Proaza de lo que pasó nos conceyos averaos. Cambiaríen nomes pero non circunstancies. La música formaba parte de la vida, como'l xuegu, la diversión o'l trabayu. Yera rara la casa na que nun había una pandereta. Tolos vecinos cuenten que los vieyos faíen-ys cuando yeren *nenos* pequeños instrumentos musicales, como xiblates, pipes o tamboriles, con corteces

⁶ La banda «Camín de Fierro» toma'l nome del antiguu ferrocarril mineru que xunía Quirós ya Teberga con Trubia. Per esta vía trascurre güei la senda verde llamada La Senda l'Osu.

d'árboles o otros elementos naturales. Hasta podía valer la paya la escanda. La música yera un elementu cultural que taba presente en munchos momentos, na esfoyaza, nos filandones... La música desendolca un llabor social mui importante nos momentos de diversión, pero tamién nes ceremonies o hasta pa faer más agradable'l trabayu.

Hubo rapazos que s'esfoitaron na música dende bien mozos. Con doce o trece años fixeron por mercar dalgún instrumentu col que poder animar a la xente ya de pasu ganar unes perres pa en casa. Tamién munchos d'ellos vivieren la música dende que nacieren, porque'l pá tocaba la gaita o l'acordión o la ma la pandereta, ya continuaron la tradición al pasar los años. Nun buscaben la fama, nin grabar discos, nin tener *fans*, nin salir nel *papel couché*, pero pasáronlo bien ya contribuyeron a faer más prestosa la vida de la xente.

La necesidá fixo que munchos mozos tuvieren que dexar el pueblu pa emigrar p'América, o pa buscar trabayu na ciudá. Los músicos nun yeren esceición. Pero nun escaecíen aquella música que los xunía a lo de so. Los más siguién tocando ya, si podíen, volvíen pa tocar na fiesta'l pueblu. Asina ya too hubo años bien difíciles nos que paecía qu'acababa la folixa. La xente que quedaba viviendo nos pueblos yera mui vieyo pa tirar pola fiesta.

Les llacerioses circunstancias demográfiques que viven güei estos pueblos llevó a que la música amenorgara muncho la so presencia. Hubo fiestes que desaparecieron o instrumentos que paecía que nun diben a sentise muncho más tiempu. Pasó cola gaita, cuando nos años setenta namás s'oyía en manes de gaiteros yá mui mayores. Pero paez que too remocica. Los augurios más pesimistes nun se cumplen y anguaño hai bien de rapazos ya rapaces que nun falten a la fiesta del pueblu de los sos güelos. Ya munchos traen con ellos dalgún instrumentu p'animar la xornada.

AGRADECIMIENTOS

De Llinares a *Mino*, fíu de *Calistro*; de Sograndiu a *Manolo Baizán*, hermanu d'*Eleuterio*, *Toñita*, sobrina de José'l *Gaiterín*, *Diego*, fíu de *Braulio* ya *Herminio* de «Los Mosaicos»; de Proacina a *Rosa*; de Villamexín a *Lauriano'l de Pachulín*, *Xuaca*, *Pin d'Elvira* ya *Julio Nava*; de La Cuandia a *Andrés*; de Samartín a *José'l de Manín* y *Abel*; de Serandi a *Manolo'l de José'l d'Andrés*; de Santa María a *Hilario* ya *Canor*; d'El Toral a *Alfredo*; de Bustiel.lu a *Sandalio*; de Fabar a *Lolo* ya *Sole*; de Las Ventas a *Francisco*; de Caranga a *Tilo*; de Banduxu a *Vitoria*; de Proaza a *Loli*, *Argel*, *Camilo*, *Quilo* de la orquesta «Aramo», *Clemente* de Casa Jamín ya *Mari Carmen* la nieta d'*Ilán*.